

Breitkopf & Härtel's Klavier-Bibliothek

Editions Breitkopf & Härtel
La Bibliothèque du Pianiste.

Breitkopf & Härtel's Editions
The Pianist's Library.

Liszt

Heroïde funèbre

(Heldenklage)

Symphonische Dichtung

Arrangirt von

August Stradal

††

Breitkopf & Härtel

Leipzig.

Brüssel · London · New York.

E. B. 2448

HELDENKLAGE.

Symphonische Dichtung von F. Liszt.

Man hat mehrfach von einer Symphonie gesprochen, welche wir im Jahre 1830 componirt haben. Verschiedene Gründe haben uns veranlasst, sie im Portefeuille zu bewahren. Indem wir aber diese Reihe von symphonischen Dichtungen veröffentlichen, fügen wir ein Fragment jenes Werkes, den ersten Theil desselben, bei. —

Der menschliche Geist, weit entfernt, in grösserer Stabilität zu verharren, als die übrige Natur, erscheint im Gegentheil beweglicher als irgend etwas. Wie man auch seine beständige Thätigkeit bezeichnen möge, als fortschreitende Entwicklung, als spiralförmige Bewegung oder als einfachen Kreislauf, so steht eines immer fest: dass er bei Völkern wie bei Individuen niemals gänzlichem Stagniren anheimfällt. In stetem Wechsel erscheinen und vergehen die Dinge wie ein Traum, wie die Wellen einer ewig zu den Küsten der Jahrhunderte emporschwellenden Fluth, so dass einerseits die Ansichten unaufhörlich sich ändern, wir andererseits sie verschieden auffassen. Dieser zweifache Impuls hat zur Folge, dass viele Gesichtspunkte in unsrer geistigen Anschauung nothwendig sich verändern, dass unser Verstand sie in sehr verschiedene Rahmen fasst, dass sie in unserem Geiste in durchaus veränderten Färbungen sich widerspiegeln. Von dieser unaufhörlichen Umwandlung der Gegenstände und Eindrücke sind aber einige ausgenommen, welche jeden Wechsel überdauern, welche ihrer Natur nach unveränderlich sind. So unter Andern und vor Allem der Schmerz, dessen finstre Gegenwart uns immer denselben Schauer einflösst, und zu ehrerbietigem Beugen zwingt, uns sympathisch anzieht, während er uns mit Schrecken erfüllt, uns immer gleiches Beben empfinden lässt, suche er nun Gute oder Böse, Sieger oder Besiegte, Weise oder Sinnlose, Mächtige oder Schwache heim. In welchem Herzen, auf welchem Boden er immer seine giftschwängere Vegetation ausbreiten möge, woher er stamme, welches sein Ursprung sei, sobald er in seiner wahrhaften Grösse vor uns steht, ist er erhaben und erheischt unsere Ehrfurcht. Aus zwei feindlichen Lagern hervorgegangen und rauchend von jüngstvergossem Blut, erkennen die Schmerzen sich als Sprossen desselben Stammes; sie sind die schicksalwaltenden unabwendbaren Schnitter jedes Stolzes, die unerbittlichen Ebner aller Geschicke. Alles ist in der menschlichen Gesellschaft dem Wechsel unterthan, Sitte und Cultus, Gesetze und Ideen: der Schmerz bleibt stets ein und derselbe, wie er es seit dem Anfang der Dinge gewesen ist. Reiche werden erschüttert, Civilisa-

HÉROÏDE FUNÈBRE

Poème symphonique de F. Liszt.

On a parlé plusieurs fois d'une symphonie que nous avons composée en 1830. Diverses raisons nous ont engagé à la garder en portefeuille. Cependant, en publiant cette série de poèmes symphoniques, nous avons voulu y insérer un fragment de cet ouvrage, sa première partie.

L'esprit humain, loin d'être plus stable que le reste de la nature, nous apparaît au contraire plus mévementé que quoi que ce soit. De quelque nom qu'on appelle sa constante activité, marche, progrès spirale, ou simplement révolution circulaire, toujours est-il constaté qu'il ne reste jamais stationnaire ni dans les peuples, ni dans les individus. De leur côté les choses, jamais immobiles, comme les vagues d'une marée éternellement montante sur la plage des siècles, avancent et passent; on dirait un songe. Ainsi d'une part, les aspects diffèrent sans cesse, de l'autre, nous ne les considérons plus de même. De cette double impulsion il résulte, que bien des points de vue changent nécessairement pour les yeux de notre esprit: celui-ci les embrasse dans les cadres divers, et ceux-là s'y réfléchissent sous des couleurs très dissimilables. Mais dans cette perpétuelle transformation d'objets et d'impressions, il en est qui survivent à tous les changements, à toutes les mutations, et dont la nature est invariable. Telle entr'autres et surtout la Douleur, dont nous contemplons la morne présence toujours avec le même pâle recueillement, la même terreur secrète, le même respect sympathique et la même frémissante attraction, soit qu'elle visite les bons ou les méchants, les vaincus ou les vainqueurs, les sages ou les insensés, les forts ou les faibles. Quel que soit le cœur et le sol sur lesquels elle étend sa végétation funeste et vénéneuse, quelles que soient son extraction et son origine, sitôt qu'elle grandit de toute sa hauteur, elle nous paraît auguste, elle impose la révérence. Sorties de deux camps ennemis, et fumantes encore d'un sang fraîchement versé, les douleurs se reconnaissent pour sœurs, car elles sont les fatidiques faucheuses de tous les orgueils, les grandes nivelleuses de toutes les destinées. Tout peut changer dans les sociétés humaines, mœurs et cultes, lois et idées; la Douleur reste une même chose; elle reste ce qu'elle a été depuis le commencement des temps. Les empires croulent, les civilisations s'effacent, la science conquiert des mondes, l'intelligence humaine luit d'une lumière toujours plus intense; rien ne lait pâlir son intensité, rien ne la déplace du siège où elle règne en notre âme, rien ne l'expulse de ses privilèges

tionen verblühen, die Wissenschaft erobert neue Welten, der menschliche Geist leuchtet stets intensiver — durch nichts aber wird die Intensität des Schmerzes gebleicht, durch nichts wird er von dem Sitz entthront, auf welchem er herrscht in unsrer Seele, nichts vermag ihm die Vorrechte der Erstgeburt zu entreissen, nichts mildert sein feierliches, unerbittliches Obwalten. Die Thränen, die er erzeugt, sind immer dasselbe bittere brennende Nass, sein Schluchzen modulirt immer in denselben durchschneidenden Tönen, mit unveränderlicher Monotonie pflanzt sein Verzagen sich fort. Seine dunkle Ader strömt durch alle Herzen und verbreitet unheilbare Wunden in ihnen. Ueber alle Zeiten und Orte weht sein Leichenpanier.

Wenn es uns gelungen ist, einige seiner Accente zu Klängen zu gestalten, das Colorit seiner rothen Finsternisse wiederzugeben, wenn wir vermocht haben, die Verheerung zu schildern, welche sich niedersenkend auf Trümmer, die Majestät, welche um verödete Ruinen schwebt, dem Schweigen eine Stimme zu leihen, das auf Catastrophen folgt, den Schrei des Entsetzens während Schreckensereignissen nachtönen zu machen, wenn wir die trüben Scenen erschaut und richtig erfaßt haben, wie sie die den Hingang einer alten Ordnung der Dinge oder das Entstehen einer neuen stets begleitende, allgemeine Noth im Gefolge hat — so möchte unser Bild immer und überall als wahr befunden werden. Auf jener zweischneidigen Schwelle, welche jedes blutige Ereigniss zwischen Vergangenheit und Zukunft stellt, bleiben Leid, Angst, Trauer und Leichenzage immer und überall dieselben. In jede Siegesfanfare mischt sich immer und überall eine trübe Begleitung von Sterbeseufzern und Angstrufen, Gebeten und Lästerungen, gepressten Schluchzen und Schweißgrüssen. Man möchte sagen, dass der Mensch mit triumphalen Costümen und Festkleidern sich nur bedecke, um den Trauerflor zu verbergen, der wie ein Epiderm dicht verwachsen ist mit seiner sterblichen Hülle.


De Maistre bemerkt, dass man auf je tausende von Jahren als seltne Ausnahmen nur einige rechnen kann, in welchen Frieden auf Erden herrschte, auf dieser Arena, wo Völker wie Gladiatoren sich bekämpften und wo die Tapfersten, wenn sie in die Schranken treten, vor dem Schicksal als Meister und der Vorschung als Schiedsrichter sich neigen. Welches auch die Farben der Fahnen sein mögen, welche in diesen gleich unheilvollen Spielen aufeinander folgenden Kriegen und Verwüstungen sich kühn und stolz in den feindlichen Lagern gegeneinander stellen — alle sind in Heldenblut, in unversiegbare Thränen getaucht. Da naht die Kunst und hüllt den Grabhügel der Tapfern in ihren schimmernden Schleier, und krönt Sterbende und Todte mit ihrer Glorie, auf dass ihr Loos neidenswerth sei vor den Lebenden.

de primogéniture, rien ne modifie sa solennelle et inexorable suprématie. Ses larmes sont toujours de la même eau amère et brûlante : ses sanglots sont toujours modulés sur les mêmes notes stridentes et lamentables ; ses défaillances se perpétuent avec une inaltérable monotonie ; sa veine noire court à travers chaque cœur, et son dard brûlant contagie chaque âme de quelque incurable blessure. Son étendard funéraire flotte sur tous les temps et tous les lieux.

Si nous avons su recueillir quelques-uns de ses accents, si nous avons saisi le sombre coloris de ses rouges ténèbres, si nous avons réussi à peindre la désolation qui s'abat sur les décombres et les majestés qui se répandent sur les ruines, à prêter une voix aux silences qui suivent les catastrophes, à répéter les cris effarés jetés durant les désastres ; si nous avons bien écouté et bien entendu les lugubres scènes qui se jouent dans les calamités publiques produites par la mort ou la naissance d'un ordre de choses, un pareil tableau peut être vrai partout et toujours. Sur ce seuil tranchant que tout événement sanglant bâtit entre le passé et l'avenir, les souffrances, les angoisses, les regrets, les funérailles se ressemblent partout et toujours. Partout et toujours on entend sous les fanfares de la victoire, un sourd accompagnement de râles et de gémissements, d'oraisons et de blasphèmes, de soupirs et d'adieux, et l'on pourrait croire que l'homme ne revêt des manteaux de triomphe et des habits de fête, que pour cacher un deuil qu'il ne saurait dépouiller, comme s'il était un invisible épiderme.

De Maistre observe que sur des milliers d'années, c'est à peine si l'on en pourrait compter quelques-unes durant lesquelles, par rare exception, la paix régna sur cette terre, qui ressemble ainsi à une arène où les peuples se combattent comme jadis les gladiateurs, et où les plus valeureux en entrant en lice, saluent le Destin leur maître, et la Providence leur arbitre. Dans ces guerres et ces carnages qui se succèdent, sinistres jeux, quelle que soit la couleur des drapeaux qui se lèvent fiers et hardis l'un contre l'autre, sur les deux camps ils flottent trempés de sang héroïque et de larmes intarissables. A l'art de jeter son voile transfigurant sur la tombe des vaillants, d'encercler de son nimbe d'or les morts et les mourants, pour qu'ils soient enviés des vivants.

Breitkopf & Härtel's Klavier-Bibliothek.

Editions Breitkopf & Härtel  Breitkopf & Härtel's Editions
La Bibliothèque du Pianiste.  The Pianist's Library.

Heftausgabe.

Je 1 M, mit + 2 M, mit ++ 3 M.



Franz Liszt

Heroïde funèbre

(Heldenklage)

Symphonische Dichtung für großes Orchester

Für Klavier zu 2 Händen

arrangirt von

AUGUST STRADAL

++



Eigenthum der Verleger für alle Länder.

Breitkopf & Härtel,
Leipzig · Brüssel · London · New York ·

Eingetragen in das Vereinsarchiv.

23132.

Copyright 1900, by Breitkopf & Härtel.

Heroïde funèbre.

(Heldenklage.)

Symphonische Dichtung für grosses Orchester
von

FRANZ LISZT.



Bearbeitung von August Stradal.

Lento lugubre.

The musical score is divided into four systems. The first system shows the piano part with a tremolando accompaniment and military drums (Militärtrommel) in the bass. The second system continues the piano part with a tremolando accompaniment and includes instructions for Military Drum (M. Trommel), Tamtam, and Grand Drum (Gr. Trommel). The third system features woodwinds (Fl. Oboi, Engl. Horn, Clar., Fag., Corni) and brass instruments (Bass- u. Tenor Pos., Tuba, Corni Tromp., Pos. Tuba) playing a melodic line. The fourth system returns to the piano part with a tremolando accompaniment and military drums.

p tremolando
ff *p*
8 Red. *

Fl. Oboi Engl. Horn
Clar. Fag. Corni
Corni Tromp. Pos. Tuba
ff *ff*
Tenor u. Bass Pos. Tuba
Red. *

Oboi A
Clar. Str. b.
Ob. Clar. Str.
f
Fag. Celli C. Bass
Str. Fag.
Red. * Red. * Red. * Red. *
cresc.

p Corni
Red. * Red. *

p *crescendo* *ff* *ritenuto*
Fag. Celli C. Bass
marcato
Red. *

Marcia funebre.

Viola u. Celli
f marcato

Fag. Corni
Pos. Tuba

Violini
Viola
Celli

Viola
Celli

pesante

Fag. Corni
Pos.

Violini
Viola
Celli

Engl. Horn (Solo)
Violini

ff

espressivo

p Str.

Engl. Horn
Violini

Clar. Fag. *marcato*
Tromp. Pos. A A A

rfflegato

Corni
Pauken
Str.

Clar.
Fag.
Tromp.

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Ped. * Ped. * Ped.

Engl. Horn
espressivo dolente Str. *f* Str.

* Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

Glocken Glocken
dim. *sotto voce* Clar. Fag. Str. Fl. Oboi Clar. *flebile* Str. (pizz.)
 Corni (gestopft) Ped.

Glocken
 Str. *sotto voce* Glocken Clar. Fag.

* Ped.

Glocken
 Fl. Oboi Clar. Corni (gestopft) *p ma* Celli C. Bassi
 Ped. * Ped. *

Viola

sempre pesante

Posaunen

m.d. Oboi Clar.

Viola

Fag. Str.

Red. *

Pos. m.g. m.d. m.d. Oboi Clar.

cresc. Pos.

Red. *

Red. *

Glocken

Glocken

Glocken

Glocken

Glocken

Glocken

Red. *

Glocken

Glocken

Gl.

Gl.

Gl.

Gl.

Gl.

Gl.

Red. *

ff

Trompeten
Posaunen
Tuba

Red. *

Musical score system 1, measures 1-3. The system includes staves for Piano (P), Flute (Fl.), Oboe (Obot), Clarinet (Clar.), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor.), Drums (Pauken), and Tam-tam (Tamtam Str.). The piano part features a complex chordal texture with many accidentals. The woodwinds play rhythmic patterns. The brass section (Trompeten, Posaunen, Tuba) has a melodic line. The percussion includes a drum pattern and a tam-tam strike marked with an asterisk (*). The dynamic marking *sempre ff* is present.

Musical score system 2, measures 4-6. The piano part continues with dense chordal textures. The woodwinds and brass parts maintain their rhythmic and melodic roles. The percussion includes a drum pattern and a tam-tam strike marked with an asterisk (*).

Musical score system 3, measures 7-9. The piano part features a complex chordal texture with many accidentals. The woodwinds and brass parts maintain their rhythmic and melodic roles. The percussion includes a drum pattern and a tam-tam strike marked with an asterisk (*).

Violini

This system contains two staves for Violini. The upper staff features a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *pp*. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines. Both staves include a *Red.* (Reduction) section indicated by a dotted line and an asterisk (*).

Engl. Horn

Clar. Fag.

Ossia

p lacrimoso

pp

m.d.

This system features three staves. The top staff is for Engl. Horn, the middle for Clar. Fag., and the bottom for Ossia. The Engl. Horn part includes a *pp* dynamic and a *m.d.* (more dolce) marking. The Ossia part is marked *p lacrimoso*. A *Red.* section is shown with a dotted line and asterisk (*).

Engl. Horn

Ossia

p lacrimoso

This system continues the Engl. Horn and Ossia parts. The Engl. Horn part has a *pp* dynamic and a *3* (triple) marking. The Ossia part is marked *p lacrimoso*. A *Red.* section is shown with a dotted line and asterisk (*).

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment. The score is written in two staves (treble and bass clef). It includes Pedal (Ped.) markings and dynamic markings such as '8'.

Musical score for the second system, including woodwind parts (Fag., Celli) and string parts (Celli, Bassi). It features dynamic markings such as *morendo* and *marcato*.

Musical score for the third system, including woodwind parts (Fl., Ob., E. Horn) and brass parts (Clar., Corni, Pos., Pauk., Glock.). It features dynamic markings such as *m. d.* and *pp*.

Musical score for the fourth system, including woodwind parts (Fl., Oboi, E. Horn, Corni) and string parts (Posaunen, Pauken, Glock., Str.). It features dynamic markings such as *pp* and *Str. morendo*.

Musical score for the fifth system, including percussion parts (Pauken, M. Trommel, Tamtam) and dynamic markings such as *ppp*.

Più lento.

Fl. Horn (Solo)

p dolce cantabile

una corda
Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. *

Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. *

m. d. m. d. m. d. m. d.

Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. *

Trompete

mf

Pauken

Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. *

f *ff*

Fag. Tromp. Pos. Str.

Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. * Fl. *

8^{...} *una corda*

ff *f* *p*

This system shows the beginning of a piano piece. The right hand features a complex texture with many beamed notes and a trill-like figure. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics range from fortissimo (ff) to piano (p). The instruction 'una corda' is written above the right hand.

Fl. Violine
Horn Solo

p e legatissimo sempre

8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...}

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

This system is marked for Flute, Violin, and Horn solo. The right hand continues with a melodic line of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment. The instruction 'p e legatissimo sempre' is written below the right hand. Pedal points are indicated by 'ped.' and asterisks.

8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...}

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

This system continues the musical texture with similar rhythmic patterns in both hands. Pedal points are marked throughout.

8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...}

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

This system features more complex rhythmic figures and dynamic shifts. Pedal points are clearly marked.

8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...} 8^{...}

molto espressivo

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

The final system on the page is marked 'molto espressivo'. The right hand has a more melodic and expressive line, while the left hand continues with a steady accompaniment. Pedal points are marked.

Tromp. marciale

Pauken

p

f

ff

ff

fff

8^{va}

Più agitato e accelerando.

p Str.

marcato

Glocke

Clar. Glocke Fag.

tr

2

312

312

32

Fl. Oboi Clar. Corni (gestopft)

flebile

Str.

p

Red *
Str. tr tr tr tr Glocke tr tr Glocke tr
Clar. Fag.
21 312

Gl. flebile
Red * Red *

Red * Red * Red *

Fag. Violini
Oboi E. Horn
Pos. A A A A
Red * Red * Red *

m. d.
Fag. Violini
m. g.
Red * Red * Red * Pos.

Oboi
Engl. Horn

ff Pos. *cresc.*

* *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Glocken Glocken

rinf.

Glocken Glocken Gl. Gl. Gl. Gl. Gl. Gl.

fff

rit.

* *Red.* *

Glocken Gl. Gl. Glocken

ff Tromp. Pos. Tuba *Tutti* *sempre ff*

* *Red.* *

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor). It includes various chordal textures and melodic lines. Performance markings include *Red.* (Reduction) and an asterisk (*) indicating a specific performance instruction. A dynamic marking of *8* is present above the staff.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features similar chordal and melodic structures. Performance markings include *Red.* and an asterisk (*). A dynamic marking of *8* is present above the staff.

Third system of musical notation, showing more complex chordal textures. Performance markings include *Red.* and an asterisk (*). A dynamic marking of *8* is present above the staff.

Fourth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the right hand. Performance markings include *Red.* and an asterisk (*). A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present.

Fifth system of musical notation, with a melodic line in the right hand and a more active bass line. Performance markings include *Red.* and an asterisk (*). A dynamic marking of *ff* is present. The instruction "con 8^{va} basso....." is written below the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page. It features a melodic line in the right hand and a bass line. Performance markings include *Red.* and an asterisk (*). The instruction "con 8^{va} basso....." is written below the bass staff.

una corda 6 6 6

Str. *pp*

Clar. Fag. *pp* *harmonioso*

Str. *smorzando ppp* *pp*

pp Clar. Fag. *pp*

Oboe *pp* *harmoni*

poco a poco cresc. Oboe Clar. Fag.

Klav. Bibl. 29182

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with accents (^) and a dotted line above. Bass clef contains chords with accents (^) and a dotted line above. Dynamics: *poco a poco cresc.* and *cresc.*. Performance markings: *Red.*, ** Red.*, ** Red.*

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with accents (^) and a dotted line above. Bass clef contains chords with accents (^) and a dotted line above. Dynamics: *molto*. Performance markings: ** Red.*

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with accents (^) and a dotted line above. Bass clef contains chords with accents (^) and a dotted line above. Dynamics: *cresc.* and *rinf.*. Performance markings: ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with accents (^) and a dotted line above. Bass clef contains chords with accents (^) and a dotted line above. Dynamics: *ff*, *sempre ff*, *m. d.*. Performance markings: *Tutti*, *Fag. B. Pos. Tuba*, *Celli C. Bassi*, ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef contains a series of chords with accents (^) and a dotted line above. Bass clef contains chords with accents (^) and a dotted line above. Performance markings: *Fag. Pos. Celli C. Bassi*, ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*, ** Red.*

9

grandioso *e* *fff*

* *Pa* * *Pa* * *Pa* * *Pa* * *Pa* * *Pa* * *Pa* * *Pa* *

ff *marcato*

* *Pa* *

fff *ff*

* *Pa* *

ff *ff*

Pos. Celli
C. Bassi

* *Pa* *

ff *rit.* *marcato*

Fag.
Clar.

* *Pa* *

a tempo
Engl. Horn

p
Clar. Fag.
Ossia
p lacrimoso
Red. 8.

This system contains the first two systems of music. The top system features an English Horn part with a melodic line and a piano accompaniment. The second system includes an Ossia part for the English Horn and a Clarinet/Fagotto part with a melodic line and piano accompaniment. The piano accompaniment in the second system is marked *p lacrimoso*. Redaction marks (Red. 8.) are present in both systems.

E. Horn
p
Red. 8.

This system contains the third and fourth systems of music. The third system features an E. Horn part with a melodic line and piano accompaniment. The fourth system continues the E. Horn part and piano accompaniment. Redaction marks (Red. 8.) are present in both systems.

Fag. Celli
Red. 8.

This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system features a Fag. Celli part with a melodic line and piano accompaniment. The sixth system continues the Fag. Celli part and piano accompaniment. Redaction marks (Red. 8.) are present in both systems.

First system of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The bottom staff is a bass clef. The music is in a minor key. The first measure has a *mf* dynamic. The second measure is marked *mf* and includes the instruction "Clar. Fag.". The third measure includes the instruction "Str.". The fourth measure includes the instruction "Posaunen". The system ends with a double bar line and an asterisk.

Second system of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The bottom staff is a bass clef. The music is in a minor key. The first measure has a *mf* dynamic. The second measure includes the instruction "Fl. Ob. E. Horn". The third measure includes the instruction "Clar. Fag. Corni". The fourth measure includes the instruction "Pos. Glocken". The fifth measure includes the instruction "Str.". The system ends with a double bar line and an asterisk.

Third system of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The bottom staff is a bass clef. The music is in a minor key. The first measure has a *pp* dynamic. The second measure has a *e* dynamic. The third measure has a *pesante* dynamic. The system ends with a double bar line and an asterisk.

Fourth system of a musical score. The top staff is a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The bottom staff is a bass clef. The music is in a minor key. The first measure has a *pp* dynamic. The system ends with a double bar line and an asterisk.

First system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The upper staff is mostly empty. The lower staff contains a dense tremolo pattern of chords, marked *p tremolando*. Below the lower staff, there are markings for *M. Trommel*, *8^{va} basso*, and *Red.*. To the right, there are additional markings: *M. Trommel*, *Tamtam*, and *Gr. Trommel*. A dotted line with an asterisk ** Red.* is positioned below the lower staff.

Second system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The upper staff is mostly empty. The lower staff contains a dense tremolo pattern of chords, similar to the first system. Below the lower staff, there are markings for *8^{va} basso* and *Red.*. A dotted line with an asterisk ** Red.* is positioned below the lower staff.

Third system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The upper staff contains a melodic line with notes and rests, marked *p*. The lower staff contains a rhythmic pattern of notes and rests, also marked *p*. Below the lower staff, there are markings for *8^{va} basso* and *Red.*. To the right, there are markings for *Clar.*, *Fag.*, *Pos.*, and *Str.*. Below the lower staff, there are markings for *Red. * Red. * Red. * Red. * Red. **.

Fourth system of the musical score. It features a grand staff with two staves. The upper staff contains a melodic line with notes and rests, marked *p*. The lower staff contains a rhythmic pattern of notes and rests, marked *pp*. Below the lower staff, there are markings for *8^{va} basso* and *Red.*. To the right, there are markings for *Pauken*, *M. Trommel*, and *Gr. Trommel*. A dotted line with an asterisk ** Red.* is positioned below the lower staff.